

うたかたの記

森鷗外

青空文庫

上

幾頭の獅子の挽ける車の上に、勢よく突立ちたる、女神バワ
リアの像は、先王ルウドヰヒ第一世がこの凱旋門に据ゑさせし
なりといふ。その下よりルウドヰヒ町を左に折れたる処に、トリ
エント産の大理石にて築きおこしたるおほいへあり。これバワリ
アの首府に名高き見ものなる美術学校なり。校長ピロツチイが名
は、をちこちに鳴りひびきて、独逸の国々はいふもさらなり、新
希臘^{ギリシア}、伊太利^{イタリア}、璉馬^{デンマーク}などよりも、ここに來りつどへる彫
工^{こう}、画工數を知らず。日課を畢^おへて後は、学校の向ひなる、

「カツフェ工・ミネルワ」といふ店に入りて、珈琲のみ、酒くみかはしなどして、おもひおもひの戯す。こよひも瓦斯燈の光、半ば開きたる窓に映じて、内には笑ひさざめく声聞ゆるをり、かどにきかかりたる二人あり。

先に立ちたるは、かち色の髪のかみのそけたるを厭はず、幅広き襟りかざみなめ飾 斜に結びたるさま、誰が目にも、ところの美術諸生と見ゆるなるべし。立ち住りて、後なる色黒き小男に向ひ、「ここなり」といひて、戸口をあけつ。

先づ二人が面を撲つはたばこの烟にて、遽に入りたる目には、中なる人を見わきがたし。日は暮れたれど暑き頃なるに、窓悉くあけ放ちはせで、かかる烟の中に居るも、習となりたるなるべ

し。「エキステルならずや、いつの間にか帰りし。」「なほ死な
でありつるよ。」など口々に呼ぶを聞けば、彼諸生はこの群にて、
馴染あるものならむ。その間、あたりなる客は珍らしげに、後に
つきて入来れる男を見つめたり。見つめらるる人は、座客のな
めなるを厭ひてか、暫し眉根に皺寄せたりしが、とばかり思ひか
へししにや、僅に笑を帶びて、一座を見度しぬ。

この人は今着きし汽車にて、ドレスデンより来にければ、茶
店のさまの、かしことこと殊なるに目を注ぎぬ。大理石の円
卓幾つかあるに、白布掛けたるは、夕餉畢りし迹をまだ片
附けざるならむ。裸なる卓に倚れる客の前に据ゑたる土やきの盆
あり。盆は円筒形にて、燭徳利四つ五つも併せたる大きなる
おおい

に、弓なりのとり手つけて、金蓋かなふたを蝶番ちょうづがいに作りて覆ひたり。客なき卓に珈琲碗置わんいたるを見れば、みな倒さかしまに伏せて、糸底いとぞこの上に砂糖、幾塊いくかたまりか盛れる小皿載せたるもをかし。

客はみなりも言葉もさまざまあれど、髪もけづらず、服も整へぬは一樣なり。されどあなたがち卑しくも見えぬは、さすが芸術世界に遊べるからにやあるらむ。中にも際立きわだちて賑しきは中央なる大卓おおづくえを占めたる一群ひとむれなり。よそには男客のみなるに、獨ひとりこには少女おとめあり。今エキステルに伴はれて来し人と目を合はせて、互に驚きたる如し。

来し人はこの群に珍らしき客なればにや。また少女の姿は、初めて逢ひし人を動かすに余あらむ。前庇まえびさし広く飾なき帽ぼうを被ぶ

りて、年は十七、八ばかりと見ゆる顔^{かん}ばせ、エヌスの古彫像^{あざむ}を欺けり。そのふるまひには自ら氣高き処ありて、かいなでの人と見えず。エキステルが隣の卓なる一人の肩を拍^うちて、何事をか語^{かたり}ゐたるを呼びて、「こなたには面白き話一つする人なし。この様子にては骨牌^{カルタ}に遁^{のが}れ球^{たまつき}突に走るなど、忌^{いま}はしき事を見むも知られず。おん連れの方と共に、こなたへ来たまはずや。」と笑みつづ勧^{すす}める、その声の清きに、いま来し客は耳傾^{かたぶ}けつ。

「マリイの君のゐ玉ふ処へ、誰^{たれ}か行かざらむ。人々も聞け、けふこの『ミネルワ』の仲間に入れむとて伴^{ともな}ひたるは、巨勢^{こせ}君とて、遠きやまと^この画工なり。」とエキステルに紹介せられて、隨^{したがい}来^きぬる男の近寄りて会^{えしゃく}釈^{なの}するに、起^たちて名告りなどするは、

とつぐにびと
外国人のみ。さらぬは坐したるままにて答ふれど、侮りたるに
もあらず、この仲間の癖なるべし。

エキステル、「わがドレスデンなる親族訪ねにゆきしは人々も
知りたり。巨勢君にはかしこなる画堂にて逢ひ、それより交を結
びて、こたび巨勢君、ここなる美術学校に、しばし足を駐めむと
て、旅立ち玉ふをり、われも俱にかへり路に上りぬ。」人々は巨
勢に向ひて、はるばる来ぬる人と相識れるよろこびを陳べ、さて、
「大学にはおん國人くにびとも、をりをり見ゆれど、美術学校に来たま
ふは、君がはじめなり。けふ着きたまひしことなれば、『ピナコ
テエク』、また美術会の画堂なども、まだ見玉はじ。されどよそ
にて見たまひし処にて、南独逸ドイツえの画を何とか見たまふ。こたび來

たまひし君が目的は奈何。^{いかに}」など日々に問ふ。マリイはおしどりめて、「しばしぶしばし、かく口を揃^{そろ}へて問はるる、巨勢君とやらむの迷惑、人々おもはずや。聞かむとならば、静まりてこそ。」といふを、「さても女主人^{おみなあるじ}の厳しさよ、」と人々笑ふ。巨勢は調子こそ異様^{ことさま}なれ、拙からぬ独逸語^{つたな}にて語りいでぬ。

「わがミュンヘンに来しは、このたびを始^{はじめ}とせず。六年前にここを過ぎて、索遜^{ザクセン}にゆきぬ。そのをりは『ピナコテエク』に懸けたる画を見しのみにて、学校の人々などに、交を結ぶことを得ざりき。そは故郷を出でし時よりの目あてなるドレスデンの画堂へ往かむと、心のみ急がれしゆゑなり。されど再びここに来て、君らがまとゐに入ることとなりし、その因縁^{いんねん}をば、早く当時に結

びぬ。
「おとなげ」

「大人氣なしといひけたで聞き玉へ。謝肉の祭、はつる日の事なりき。『ピナコテエク』の館出でし時は、雪いま晴れて、街の中道なる並木の枝は、一つ一つ薄き氷にてつつまれたるが、今点ぜし街燈に映じたり。いろいろの異様なる衣を着て、白くまた黒き百眼掛けたる人、群をなして往来し、ここかしこなる窓には毛氈垂れて、物見としたり。カルルの辻なる『カツフエ工・口リアン』に入りて見れば、おもひおもひの仮装色を争ひ、中に雜りし常の衣もはえある心地す。みなこれ『コロツセウム』、『ヰクトリア』などいふ舞踏場のあくを待てるなるべし。」

かく語る処へ、胸當につづけたる白前垂掛けたる下女、

ビール
麦酒の泡だてるを、ゆり越すばかり盛りたる例の大杯おおさかずきを、四つ五つづつ、とり手を寄せてもろ手に握りもち、「新しき樽たるよりとおもひて、遅うおそなりぬ。許したまへ」とことわりて、前なる杯飲みほしたりし人々にわたすを、少女、「ここへ、ここへ」と呼びちかづけて、まだ杯持たぬ巨勢が前にも置かす。巨勢は一口飲みて語りつづけぬ。

「われも片隅なる一榻いつとうに腰掛けて、賑はしきさま打見るほどに、門かどの戸あけて入りしは、きたなげなる十五ばかりの伊太利栗イタリアアゲリうりにて、焼栗盛りたる紙筒かみづつを、堆うずたかく積みし箱かいこみ、『マロオニイ、セニヨレ。』（栗めせ、君）と呼ぶ声も勇ましき、後につきて入りしは、十二、三と見ゆる女の子なりき。おみなこふる旧びたる鷹たかじよ匠

頭巾、ふかぶかと被り、凍えて赤うなりし両手さしのべて、浅き目籠の縁を持ちたり。目籠には、常盤木の葉、敷き重ねて、その上に時ならぬ堇花の束を、愛らしく結びたるを載せたり。『フイルヘン、ゲフェルリヒ』（すみれめせ）と、うなだれたる首を擡げもあへでいひし声の清き、今に忘れず。この童と女の子と、道連れとは見えねば、童の入るを待ちて、これをしほに、女の子は来しならむとおもはれぬ。』

「この二人のさまの殊なるは、早くわが目を射き。人を人ともおもはぬ、殆憎げなる栗うり、やさしくいとほしげなるすみれうり、いづれも群ゐる人の間を分けて、座敷の真中、帳場の前あたりまで來し頃、そこに休みゐたる大学々生らしき男の連れたる、英イ

吉利種の大狗、今まで腹這ひてゐたりしが、身を起して、背をくぼめ、四足よつあしを伸ばし、栗箱に鼻さし入れつ。それと見て、童の払ひのけむとするに、驚きたる狗、あとに附きて來し女の子に突当れば、『あなや、』とおびえて、手に持ちし目籠とり落したり。茎に錫紙すずがみ巻きたる、美しきすみれの花束、きらきらと光りて、よもに散りばふを、好き物得つと彼狗、踏みにじりては、
くわへて引きちぎりなどす。ゆかは暖炉だんろの温ぬくまりにて解けたる、靴の雪にぬれたれば、あたりの人々、かれ笑ひ、これ罵ののしるひまに、
 落花狼藉らつかろうぜき、なごりなく泥土に委ゆだねたり。栗うりの童は、逸足いぢあし出して逃去り、学生らしき男は、欠びしつつ狗を叱しつし、女の子は呆あきれて打守うちまもりたり。この董花うりの忍びて泣かぬは、うきにな

れて涙の泉涸れたりしか、さらずは驚き惑ひて、一日の生計まど、こ
れがために已やまむとまでは想おも到いたらざりしか。しばしありて、
女の子は碎けくだのこりたる花束二一つ三つ、力なげに拾はむとすると
き、帳場にある女の知らせに、ここのある主人出でぬ。赤がほにて、
腹突きいだしたる男の、白き前垂したるなり。太き拳を腰にあて
て、花売りの子を暫し睨にらみ、『わが店にては、暖簾のれん師めいたるあ
きなひ、せさせぬが定さだめなり。疾くゆきね。』とわめきぬ。女の子
は唯言葉なく出でゆくを、満堂の百眼ひやくまなこ、一滴ひとしづくの涙なく見
送りぬ。』

「われは珈琲代の白銅貨を、帳場の石板の上に擲げ、外がい套とう取り
て出でて見しに、花売の子は、ひとりさめさめと泣きてゆくを、

呼べども顧みず。追付きて、『いかに、善き子、董花のしろ取らせむ、』といふを聞きて、始めて仰見つ。そのおもての美しさ、濃き藍いろの目には、そこひ知らぬ憂ありて、一たび顧みるときは人の腸を断たむとす。囊中の『マルク』七つ八つありしを、から籠の木の葉の上に置きて与へ、驚きて何ともいはぬひまに、立去りしが、その面、その目、いつまでも目に付きて消えず。ドレスデンにゆきて、画堂の額うつすべき許を得て、エヌス、レダ、マドンナ、ヘレナ、いづれの図に向ひても、不思議や、すみれ売のかほせ霧の如く、われと画額との間に立ちて障礙をなしつ。かくては所詮、我業の進まること覚束なしと、旅店の二階に籠もりて、長椅子の覆革に穴あけむとせし頃もありしが、一い

朝つちよう 大勇猛心を奮ふるひおこして、わがあらむ限かぎりの力をこめて、この花売の娘の姿を無窮むきゆうに伝へむと思ひたちぬ。さはあれどわが見し花うりの目、春潮ながを眺よろこびむる喜の色あるにあらず、暮雲よろこびを送る夢見心あるにあらず、伊太利古跡イタリアの間に立たせて、あたりに一群しづらばとの白鳩しろばと飛ばせむこと、ふさはしからず。我空想はかの少女おとめをラインの岸の巖根いわねにをらせて、手に一張ひとはりの琴を把らせ、鳴咽おえつの声を出させむとおもひ定めにき。下なる流にはわれ一葉いちようの舟ふを泛うかべて、かなたへむきてもら手高く挙げ、面おもてにかぎりなき愛を見せたり。舟のめぐりには数知られぬ、『ニツクセン』、『ニユムフエン』などの形波間なみまより出でて揶揄やゆす。けふこのミ Yunヘンの府ふに来て、しばし美術学校の『アトリエ』借らむとするも、行こ

李の中、唯この一画藁いちがこう、これをおん身ら師友の間に議りて、成しはてむと願ふのみ。』

巨勢はわれ知らず話しいりて、かくいひ畢おわりし時は、モンゴリア形がたの狭き目も光るばかりなりき。「いしくも語りけるかな、」と呼ぶもの二人三人。エキステルは冷淡に笑ひて聞ききみたりしが、

「汝たちもその図見にゆけ、一週がほどには巨勢君の『アトリエ』ととのふべきに」といひき。マリイは物語の半より色をたがへて、目は巨勢が唇にのみ注ぎたりしが、手に持ちし杯さかずきさへ一たびは震ひたるやうなりき。巨勢は初はじめこのまとゐに入りし時、已すでに少女の我すみれうりに似たるに驚きしが、話に聞きほれて、こなたを見つめたるまなざし、あやまたずこれなりと思はれぬ。こも例の空

想のしわざなりや否や。物語畢りしどき、少女は暫し巨勢を見やりて、「君はその後(のち)、再び花うりを見たまはざりしか、」と問ひぬ。巨勢は直(ただ)ちに答ふべき言葉を得ざるやうなりしが。「否。花売を見しその夕(ゆうべ)の汽車にてドレスデンを立ちぬ。されどなめなる言葉を咎(とが)め玉はずばきこえ侍らむ。我すみれうりの子にもわが『ロオレライ』の画(え)にも、をりをりたがはず見えたまふはおん身なり。」

この群は声高く笑ひぬ。少女、「さては画額ならぬ我姿と、君との間にも、その花うりの子立てりと覚えたり。我を誰とかおもひ玉ふ。」起ちあがりて、真面目(まじめ)なりとも戯(たわぶれ)なりとも、知られぬやうなる声にて。「われはその董花(すみれ)うりなり。君が情の報(なさけむくい)はかく

こそ。」少女は卓越しに伸びあがりて、俯きゐたる巨勢が頭を、ひら手にて抑へ、その額に接吻しつ。

この騒ぎに少女が前なりし酒は覆へりて、裳を浸し、卓の上にこぼれたるは、蛇の如く這ひて、人々の前へ流れよらむとす。巨勢は熱き手掌を、両耳の上におぼえ、驚く間もなく、またこれより熱き唇、額に触れたり。「我友に目を廻させたまふな。」とエキステル呼びぬ。人々は半ば椅子より立ちて「いみじき戯かな」と一人がいへば、「われらは継子なるぞくやしき、」と外の一人いひて笑ふを、よそなる卓よりも、皆興ありげにうち守りぬ。少女が側に坐したりし一人は、「われをもすきめ玉はむや、」といひて、右手さしのべて少女が腰をかき抱きつ。少女は「さて

も礼儀知らずの継子どもかな、汝らにふさはしき接吻のしかたこそあれ。」と叫び、ふりほどきて突立ち、美しき目よりは稻妻いなづまに出づと思ふばかり、しばし一座を睨みつ。巨勢は唯呆れに呆れて見ゐたりしが、この時の少女が姿は、董花うりにも似ず、「口才レライ」にも似ず、さながら凱旋門上のバワリアなりと思はれぬ。

少女は誰たが飲みほしけむ珈琲碗に添へたりし「コップ」を取りて、中なる水を口に銜くくむと見えしが、唯一ひとつき。「継子よ、継子よ、汝ら誰たれか美術の継子ならざる。」フイレンチエ派学ぶはミケランジエロ、キンチイが幽靈、和蘭派学ぶはルウベンス、ファン・ディクが幽靈、我国のアルブレヒト・ドユウレル学びたりとも、アルブレヒト・ドユウレルが幽靈ならぬは稀まれならむ。会堂に掛け

たる『スツヂイ』二つ三つ、ねだん値段ねだん好く売れたる暁には、われらは七星われらは十傑、われらは十二使徒ほしいままと擅に見たてしてのわればめ。かかるえり屑くずにミネルワの唇いかで触れむや。わが冷たき接吻にて、満足せよ。」とぞ叫びける。

ふきか噴掛けし霧の下なるこの演説、巨勢は何事とも弁へねど、時の絵画をいやしめたる、諷刺ふうしならむとのみは推測おしあかりて、その面を打仰ぐに、女神バワリアに似たりとおもひし威厳少しもくづれず、言畢りて卓の上におきたりし手袋の酒に濡れたるを取りて、大股おまたにあゆみて出でゆかむとす。

皆すさまじげなる氣色けしきして、「狂人」と一人いへば、「近きに報せむくいでは已やまじ」と外の一人いふを、戸口にて振りかへりて。

「遺恨に思ふべき事かは、月影にすかして見よ、額に血の迹はと
どめじ。吹きかけしは水なれば。」

中

あやしき少女おとめの去りてより、ほどなく人々あらけぬ。かえ歸り路に
エキステルに問へば、「美術学校にて雛形モードルとなる少女の一人にて、
『フロイライン』ハンスルといふものなり。見たまひし如く奇怪
なる振舞ふるまいするゆゑ、狂女なりともいひ、また外の雛形娘と違ひ
て、人に肌見せねば、かたはにやといふもあり。その履歴知るも

のなけれど、教おしえありて氣象よの常ならず、汙けがれたる行おこないなれば、美術諸生の仲間には、喜びて友とするもの多し。善よき首なることは見たまふ如し。」と答へぬ。巨勢こせ、「我画かくにもようあるべきものなり。『アトリエ』ととのはむ日には、来こよと伝へたまへ。」エキステル、「心得たり。されど十三の花売娘にはあらず、裸体の研究、危あやうしとはおもはずや。」巨勢、「裸体の雛形せぬ人と君もいひしが。」エキステル、「現げにいはれたり。されど男と接吻したるも、けふ始めて見き。」エキステルがこの言葉に、巨勢は赤うなりしが、街燈暗き「シルレル・モヌメント」のあたりなりしかば、友は見ざりけり。巨勢が「ホテル」の前にて、二人は袂たもとを分ちぬ。

一週ほど後の事なりき。エキステルが周旋にて、美術学校の「アトリエ」一間を巨勢に借されぬ。南に廊下ありて、北面の壁は硝子の大窓ガラス おおまどに半を占められ、隣の間とのへだてには唯帆木綿ほもめんの幌とぼりあるのみ。頃はみな月半ばなれど、旅立ちし諸生多く、隣に人もあらず、業妨ぐべき憂なきを喜びぬ。巨勢は画額の架の前に立ちて、今入りし少女に「口オレライ」の画を指さし示して、

「君に聞かれしはこれなり。面白げに笑ひたはぶれ玉ふときは、さしもおもはれねど、をりをり君がおも影の、ここなる未成の人物にいとふさはしきときあり。」

少女は高く笑ひて。「物ものわすれもと忘わすしたまふな。おん身が『口オーライ』の本の雛形、すみれ壳の子は我なりとは、先の夜も告げし

ものを。「かくいひしが俄に色を正して。「おん身は我を信じたまはず、げにそれも無理ならず。世の人は皆我を狂女なりといへば、さおもひたまふならむ。」この声戯とは聞えず。

巨勢は半信半疑したりしが、忍びかねて少女にいふ、「余りに久しくさいなみ玉ふな。今も我が額に燃ゆるは君が唇なり。はかなき戯とおもへば、しひて忘れむとせしこと、幾度か知らねど、迷は遂に晴れず。あはれ君がまことの身の上、苦しからずは聞かせ玉へ。」

窓の下なる小机に、いま行李より出したる旧き絵入新聞、遣ひさしたる油ゑの具の錫筒、粗末なる烟管にまだ巻烟草の端の残れるなど載せたるその片端に、巨勢はつら杖つきたり。少女は

前なる籬の椅子に腰かけて、語りいでぬ。

「まづ何事よりか申さむ。この学校にて雛形の鑑札受くるときも、ハンスルといふ名にて通したれど、そは我真の名にあらず。父はスタインバハとて、今の国王に愛めでられて、ひと時榮えし画工なりき。わが十二の時、王宮の冬園に夜会ありて、二親みな招かれぬ。宴闌なる頃、国王見えざりければ、人々驚きて、移植ゑし熱帶草木いやが上に茂れる、硝子屋根の下、そこかここかと捜しもとめつ。園の片隅にはタンダルヂニスが刻める、ファウストと少女との名高き石像あり。わが父のそのあたりに来たりし時、胸裂くるやうなる声して、『助けて、助けて』と叫ぶものあり。声をしるべに、黄金の穹窿おほひたる、『キオスク』（四あさ）

阿屋^{すまや})の戸口に立寄れば、周囲に茂れる櫻^{しゆう}櫛^ろの葉に、瓦斯燈^{ガスとう}の光支へられたるが、濃き五色にて画きし、窓硝子を洩りてさしこみ、薄暗くあやしげなる影をなしたる裡^{うち}に、一人の女の逃げむとすまふを、ひかへたるは王なり。その女のおもて見し時の、父が心はいかなりけむ。かれは我母なりき。父はあまりの事に、しばしたゆたひしが、『許したまへ、陛下^{へいか}』と叫びて、王を推^{おしたお}倒しつ。そのひまに母は走りのきしが、不意を打たれて倒れし王は、起き上りて父に組付^くきぬ。肥^こえふとりて多力なる国王に、父はいかでか敵し得べき、組敷^{かたわら}かれて、側^{じよろ}なりし如露^{じよろ}にしてたたか打たれぬ。この事知りて諫^{いさ}めし、内閣の秘書官チイグレルは、ノイシユワンスタインなる塔に押籠^{おしこ}めらるるはずなりしが、救ふ人ありて助け

られき。われはその夜家にありて、二親の帰るを待ちしに、下へ来て父母^め帰り玉ひぬといふ。喜びて出迎ふれば、父昇^かかれて
帰り、母は我を抱きて泣きぬ。」

少女は暫^{しば}らく黙しつ。けさより曇りたる空は、雨になりて、を
りをり窓を打つ雲^{しづく}、はらはらと音す。巨勢いふ。「王の狂人とな
りて、スタルンベルヒの湖に近き、ベルヒといふ城に遷^{うつ}され玉ひ
しことは、きのふ新聞にて読みしが、さてはその頃よりかかる事
ありしか。」

少女は語を継^{つづ}ぎて。「王の繁華の地を嫌ひて、鄙^{ひな}に住まひ、昼
寝ねて夜起きたまふは、久しきほどの事なり。独逸^{ドイツ}、仏蘭西^{フランス}の戦^{いくさ}
ありし時、加特力^{カトリック}派の国会に打勝ちて、普魯^{プロシヤ}西方につきし、王

が中年のいさをは、次第に暴政の噂に掩はれて、公けにこそ言ふものなけれ、陸軍大臣メルリングエル、大蔵大臣リイデルなど、故なくして死刑に行はれむとしたるを、その筋にて秘めたるは、誰知らぬものなし。王の昼寝し玉ふときは、近衆みな却けられしが、嘆語にマリイといふこと、あまたたびいひたまふを聞きしもありといふ。我母の名もマリイといひき。望なき恋は、王の病を長ぜしにあらずや。母はかほばせ我に似たる処ありて、その美しさは宮の内にて類なかりきと聞きつ。」

「父は間もなく病みて死にき。交広く、もの惜みせず、世事には極めて疎かりければ、家に遺財つゆばかりもなし。それよりダハウエル街の北のはてに、裏屋の二階明きたりしを借りて住みし

が、そこに遷りてより、母も病みぬ。かかる時にうつろふものは、人の心の花なり。数知らぬ苦しき事は、わが穉き心に、早く世人を憎ましめき。あく明る年の一月、謝肉祭の頃なりき、家財衣類なども売尽して、日々の烟けぶりも立てかぬるやうになりしかば、貧しき子供の群に入りてわれも董花すみれを賣ることを覚えつ。母のみまかる前、三日四日のほどを安く送りしは、おん身たまものの賜なりき。」

「母のなきがら片付けなどするとき、世話せしは、一階高くすまひたる裁縫師なり。あはれるなる孤ひとり置くべきにあらずとて、迎取られしを喜びしこと、今おもひ出しても口惜しきほどなり。裁縫師には、娘二人ありて、いたく物ごのみして、みづから銜ふさまなるを見しが、迎取られてより伺うかがへば、夜に入りてしばしば

客あり。酒など飲みて、はては笑ひ罵り^{ののし}、また歌ひなどす。客は
 外國の人多く、おん國の学生なども見えしやうなりき。或る日
 主人われにも新しき衣着^{きぬ}よといひしが、そのをりその男の我を見
 て笑ひし顔、何となく怖ろしく、子供心にもうれしとはおもはざ
 りき。午すぎし頃、四十ばかりなる知らぬ人来て、スタルンベル
 ヒの湖水へ往かむといふを、主人も俱に勧めき。父の世にありし
 とき、伴はれてゆきし嬉しさ、なほ忘れざりしかば、しぶしぶ
 諸ひつるを、「かくてこそ善き子なれ」とみな誉めつ。連れなる
 男は、途^{みち}にてやさしくのみ扱ひて、かしこにては『バワリア』と
 いふ座^{ザロンダムフエル}敷^ス船^ルに乗り、食堂にゆきて物食はせつ。酒もすすめ
 ぬれど、そは慣れぬものなれば、辞みて飲まざりき。ゼエスハウ

プトに船はてしどき、その人はまた小舟を借り、これに乗りて遊ばむといふ。暮れゆくそらに心細くなりしわわれは、はやかへらむといへど、聴かずして漕出こぎいで、岸辺に添ひてゆくほどに、人げ遠き葦間に來りしが、男は舟をそこに停めつ。わが年はまだ十三にして、初は何事ともわきまへざりしが、後には男の顔色もかはりておそろしく、われにでもあらで、水に躍おどりい入りぬ。暫しありて我にかへりしどきは、湖水の畔なる漁師りょうしの家にて、貧しげなる夫婦のものに、介抱せられてゐたりき。帰るべき家なしと言張りて、一日二日と過す中に、漁師夫婦の質朴なるに馴染なじみて、不幸なる我身の上を打明けしに、あはれがりて娘として養ひぬ。ハンスルといふは、この漁師の名なり。」

「かくて漁師の娘とはなりぬれど、弱き身には舟の權取ることもかなはず、レオニのあたりに、富める英吉利人の住めるに雇はれて、小間使こまづかいになりぬ。加特力教カトリック信する養父母は、英吉利人に使はるるを嫌ひぬれど、わが物読むことなど覚えしは、彼家なりし雇女教師やといじょきょうしめぐみの恵なり。女教師は四十余の処女しょじょなりしが、家の娘のたかぶりたるよりは、我を愛すること深く、三年がほどに多くあらぬ教師の藏書ことごと、悉く読みき。ひがよみはさこそ多かりけめ。またふみの種類もまちまちなりき。クニッゲが交際法あれば、フムボルトが長生術あり。ギヨオテ、シルレルの詩抄半ばじゆしてキヨオニヒが通俗の文学史を繙き、あるはルウブル、ドレスデンの画堂の写真絵、繰りひろげて、テエヌが美術論の訳書

をあさりぬ。」

「去年英吉利人一族を率ゐて國に帰りし後は、然るべき家に奉公せばやとおもひしが、身元善からねば、ところの貴族などには使はれず。この学校の或る教師に、端なくも見出されて、雛形勤めしが縁えにしになりて、遂に鑑札受くることとなりしが、われを名高きスタインバハが娘なりとは知る人なし。今は美術家の間に立ちまじりて、唯面白くのみ日を暮せり。されどグスタアフ・フライタハはさすがそら言ごといひしにあらず。美術家ほど世に行儀悪しきものなれば、独立ひとりたして交るには、しばしも油断すべからず。寄らず、障さわらぬやうにせばやとおもひて、計らずみたま見玉ふ如き不思議の癖くせもの者になりぬ。をりをりは我身、みづからも狂人にはあらず

やと疑ふばかりなり。これにはレオニにて読みしふみも、少しき
 をなすかとおもへど、もし然らば世に博士と呼ばるる人は、そも
 そもいかなる狂人ならむ。われを狂人と罵る美術家ら、おのれら
 が狂人ならぬを憂へこそすべきなれ。英雄豪傑、名匠大家となる
 には、多少の狂氣なくて愜はぬことは、ゼネ力が論をも、シエエ
 クスピアが言げんをも待たず。見玉まへ、我学問の博ひろきを。狂人にして
 見まほしき人の、狂人ならぬを見る、その悲しさ。狂人にならで
 もよき国王は、狂人になりぬと聞く、それも悲し。悲しきことの
 み多ければ、昼は蝉せみと共に泣き、夜は蛙かわづと共に泣けど、あはれと
 いふ人もなし。おん身のみは情なくあざみ笑ひ玉はじとおもへば、
 心のゆくままに語るを咎め玉ふな。ああ、かういふも狂氣か。」

下

さだめ
定なき空に雨歇みて、学校の庭の木立のゆるげるのみ曇りし窓
の硝子をとほして見ゆ。少女が話聞く間、巨勢が胸には、さまざ
まの感情戦ひたり。或ときはむかし別れし妹に逢ひたる兄の心と
なり、或ときは廃園に僵たおれ伏したるエヌスの像に、独惱める彫工
の心となり、或るときはまた艶えん女に心動され、われは墮おちちじと
戒むる沙門しゃもんの心ともなりしが、聞きをはりし時は、胸騒ぎ肉ふる
ひて、われにもあらで、少女が前に跪ひざまずかむとしつ。少女はつと立
ちて「この部屋の暑さよ。はや学校の門もささるる頃なるべきに、

雨も晴れたり。おん身とならば、おそろしきこともなし。共にス
タルンベルヒへ往き玉はずや。」と側なる帽取りて戴きつ。その
さま巨勢が共に行くべきを、つゆ疑はずと覺し。巨勢は唯母に引
かるる穉子の如く従ひゆきぬ。

門前にて馬車雇ひて走らするに、ほどなく停車場に来ぬ。けふ
は日曜なれど、天氣悪しければにや、近郷よりかへる人も多か
らで、ここはいと静なり。新聞の号外売る婦人あり。買ひて見れ
ば、国王ベルヒの城に遷りて、容體穩なれば、侍医グツデンも
護衛を弛めさせきとなり。滝車中には湖水の畔にあつさ避くる人
の、物買ひに府に出でし帰るきなるが多し。王の噂いと喧し。
「まだホオヘンシユワンガウの城にゐたまひし時には似ず、心鎮

まりたるやうなり。ベルヒに遷さるる途中、ゼエスハウプトにて水求めて飲みたまひしが、近きわたりなりし漁師りょうしらを見て、やさしく頷うなずきなどしたまひぬ。」と訛だみたることばにて語るは、かひもの籠手かごにさげたる老女おうななりき。

車走ること一時間、スタルンベルヒに着きしは夕ゆうべの五時なり。

かちより往ゆきてやうやう一日ほどの処なれど、はやアルペン山の近さを、唯何となく覚えて、このくもやはしき空けしきの氣色にも、胸開きて息せらる。車のあちこちと廻まわりこ来し、丘陵たちまちの忽開けたる処に、ひろびろと見ゆるは湖水なり。停車場は西南の隅にありて、東岸なる林木、漁村はゆふ霧に包まれてほのかに認めらるれど、山に近き南の方は一望きはみなし。

案内^{あない}知りたる少女に引かれて、巨勢は右手なる石段をのぼりて見るに、ここは「バワリア」の庭^{ホオフ}といふ「ホテル」の前にて、屋根なき所に石^{いしづくえ}卓^{いす}、椅子など並べたるが、けふは雨後なればしめじめと人げ少し。給仕する僕の黒き上衣^{うわぎ}に、白の前掛したるが、何事をかつぶやきつつも、卓に倒しかけたる椅子を、引起して拭^{ぬぐ}ひふたり。ふと見れば片側の軒^{のき}にそひて、つた蔓^{かずら}からませたる架^{たな}ありて、その下なる円^{もと}卓^{まるづくえ}を囲みたるひと群^{むれ}の客あり。こはこの「ホテル」に宿りたる人々なるべし。男女打ちまじりたる中に、先の夜「ミネルワ」にて見し人ありしかば、巨勢は往きてものいはむとせしに、少女おしとどめて。「かしこなるは、君の近づきたまふべき群にあらず。われは年若き人と二人にて來たれど、愧^は

づべきはかなたにありて、こなたにあらず。彼はわれを知りたれば、見玉へ、久しく座にえ忍びあへで隠るべし。」とばかりありて、彼美術諸生は果して起ちて「ホテル」に入りぬ。少女は僕を呼びちかづけて、座敷船はまだ出づべしやと問ふに、僕は飛行く雲を指さして、この覚束おぼつかなきそらあひなれば、最早出でざるべしといふ。さらば車にてレオニに行かばやとて言付けぬ。

馬車来ぬれば、二人は乗りぬ。停車場の傍かたえより、東の岸辺はしを奔らす。この時アルペンおろしさと吹来て、湖水のかたに霧立ちこめ、今出でし辺ほとりをふりかへり見るに、次第々々に鼠ねずみ色いろになりて、家の棟むね、木のいただきのみ一きは黒く見えたり。御者ふりかへりて、「雨なり。母衣掩ほろおおふべきか。」と問ふ。「否いな」と応こたへし

少女は巨勢に向ひて。「ここちよのこの遊^{あそび}や。むかし我命喪^{うしな}はむとせしもこの湖の中なり。我命拾ひしもまたこの湖の中なり。さればいかでとおもふおん身に、真心打明けてきこえむもここにてこそと思へば、かくは誘^{さそ}ひまつりぬ。『カツフェエ・ロリアン』にて恥かしき目にあひけるとき、救ひ玉はりし君をまた見むとおもふ心を命にて、幾歳^{いくとせ}をか経にけむ。先の夜『ミネルワ』にておん身が物語聞きしどきのうれしさ、日頃木のはしなどのやうにおもひし美術諸生の仲間なりければ、人あなづりして不敵の振舞^{ふるま}いせしを、はしたなしとや見玉ひけむ。されど人生いくばくもあらず。うれしとおもふ一彈指^{いちだんし}の間に、口張りあけて笑はずば、後にくやしくおもふ日あらむ。」かくいひつつ被^{かぶ}りし帽^{ぬぎす}を脱棄^{ぬぎす}て

て、こなたへふり向きたる顔は、大理石脈に熱血跳る如くにて、風に吹かるる金髪は、首打振りて長く嘶ゆる駿馬の鬣に似たりけり。「けふなり。けふなり。きのふありて何かせむ。あすも、あさても空しき名のみ、あだなる声のみ。」

この時、二点三点、粒太き雨は車上の二人が衣を打ちしが、

瞬くひまに繁くなりて、湖上よりの横しぶき、あららかにおとづれ来て、紅を潮したる少女が片頬に打ちつくるを、さし覗く巨勢が心は、唯そらにのみやなりゆくらむ。少女は伸びあがりて、「御者、酒手は取らすべし。疾く駆れ。一策加へよ、今一策。」

と叫びて、右手に巨勢が頸を抱き、己れは項をそらせて仰視たり。巨勢は絮の如き少女が肩に、我頭を持たせ、ただ夢のここち

してその姿を見たりしが、彼凱旋門^{かのがいせんもん}上の女神バワリアまた胸に浮びぬ。

国王の棲めりといふベルヒ城の下に來し頃は、雨いよいよ劇しくなりて、湖水のかたを見わたせば、吹寄する風一陣々、濃淡の竪縞^{たてじま}おり出して、濃^こき処には雨白く、淡^{あわ}き処には風黒し。御者は車を停めて、「しばしがほどなり。余りに濡れて客人^{まろうど}も風や引き玉はむ。また旧^{ふる}びたれどもこの車、いたく濡らさば、主人の噴^{いかり}に逢はむ。」といひて、手早く母衣^{うちおお}打掩^{ひとむち}ひ、また一鞭^{ひとむち}あてて急ぎぬ。

雨なほをやみなくふりて、神おどろおどろしく鳴りはじめぬ。

路^{みち}は林の間に入りて、この国の夏の日はまだ高かるべき頃なるに、

木下道ほの暗うなりぬ。夏の日に蒸^むされたりし草木の、雨に湿^{うるお}_{このしたみち}ひたるかをり車の中に吹入るを、渴^{かつ}したる人の水飲むやうに、二人は吸ひたり。鳴^{なるかみ}神のおとの絶間^{たえま}には、おそろしき天気に怯れたりとも見えぬ「ナハチガル」鳥の、玲瓏^{れいろう}たる声振りたてしばなけるは、淋しき路^{ひとり}を独ゆく人の、ことさらに歌うたふ類^{たぐい}にや。この時マリイは諸手^{もうろて}を巨勢が項に組合せて、身のおもりを持たせかけたりしが、木蔭を洩^もる稻妻に照らされたる顔、見合せて笑を含みつ。あはれ二人は我を忘れ、わが乗れる車を忘れ、車の外なる世界をも忘れたりけむ。

林を出でて、阪路^{さかみち}を下るほどに、風村^{むらくも}雲^{くも}を払ひさりて、雨もまた歇みぬ。湖の上なる霧は、重ねたる布を一重^{ひとつえ}、二重^はと剥ぐ

如く、東の間に晴れて、西岸なる人家も、また手にとるやうに見ゆ。唯ここかしこなる木下蔭を過ぐることに、梢に残る露の風に払はれて落つるを見るのみ。

レオニにて車を下りぬ。左に高く聳そばだちたるは、いはゆるロツトマンが岡にて、「湖上第一勝」と題したる石碑の建てる処なり。右に伶人れいじんレオニが開きぬといふ、水に臨のぞめる酒店せきひあり。巨勢が腕かいなにもろ手からみて、縋すがるやうにして歩みし少女は、この店の前に来て岡の方をふりかへりて、「わが雇はれし英吉利人イギリスびとの住みしは、この半腹はんぶくの家なりき。老いたるハンスル夫婦が漁師小屋も、最早百歩がほどなり。われはおん身をかしこへ、伴はむとおもひて来こしが、胸騒ぎて堪たへがたければ、この店にて憩いこはばや。」

巨勢は現げにもとて、店に入りて夕餉ゆうけつら逃なぶるに、「七時ならでは整はず、まだ三十分待ち給はではかなはじ、」といふ。ここは夏の間のみ客ある処にて、給仕する人もその年々に雇ふなれば、マリイを識しれるもなかりき。

少女はつと立ちて、桟橋さんばしに繫つなぎし舟を指さし、「舟漕こぐこと

を知り玉ふか。」巨勢、「ドレスデンにありし時、公園のカロラ池にて舟漕ぎしことあり、善くすといふにあらねど、君獨りわたらさむほどの事、いかで做得なしえざらむ。」少女、「庭なる椅子いすは濡ぬれたり。さればとて屋根の下は、あまりに暑し。しばし我を載せて

漕こぎ玉へ。」

巨勢はぬぎたる夏外套なつがいとうを少女に被きせて小舟おぶねに乗らせ、われは

權取りて漕出こぎいでぬ。雨は歇みたれど、天なほ曇りたるに、暮色は
 早く岸のあなたに来ぬ。さきの風に揺られたるなごりにや、柵かじた
 敲くほどたたの波はなほありけり。岸に沿ひてベルヒの方へ漕ぎ戻
 すほどに、レオニの村落果つるあたりに来ぬ。岸辺の木立絶えた
 る処に、真砂路まさごじの次第に低くなりて、波打際なみうちぎわに長椅子据すゑたる
 見ゆ。蘆あしの一叢舟に触れて、さわさわと声するをりから、岸辺
 に人の足音して、木の間を出づる姿あり。身の長六尺たけに近く、黒
 き外套を着て、手にしぶめたる蝙蝠傘こうもりがさを持ちたり。左手に少し
 引きさがりて隨したがひたるは、鬚ひげも髪も皆雪の如くなる翁おきななりき。前
 なる人は俯うつむきて歩み來まきぬれば、縁広き帽に顔隠れて見えざりしが、
 今木の間こまを出でて湖水の方に向ひ、しばし立ちとどまりて、片手

に帽をぬぎ持ちて、打ち仰ぎたるを見れば、長き黒髪を、後ざまにかきて広き額を露はし、面の色灰のごとく蒼きに、窪みたる目の光は人を射たり。舟にては巨勢が外套を背に着て、蹲まりゐたるマリイ、これも岸なる人を見ゆたりしが、この時俄に驚きたる如く、「彼は王なり」と叫びて立ちあがりぬ。背なりし外套は落ちたり。帽はさきに脱ぎたるまま、酒店に置きて出でぬれば、乱れたるこがね色の髪は、白き夏衣の肩にたをたをとかかりたり。岸に立ちたるは、實に侍医グツデンを引つれて、散歩に出でたる国王なりき。あやしき幻の形を見る如く、王は恍惚として少女の姿を見てありしが、忽一声「マリイ」と叫び、持ちたる傘投棄てて、岸の浅瀬をわたり来ぬ。少女は「あ」と叫びつつ、そ

のまま氣を喪ひて、巨勢が扶くる手のまだ及ばぬ間に僵れしが、傾く舟の一揺りゆらると共に、うつ伏になりて水に墜ちぬ。湖水はこの処にて、次第々々に深くなりて、勾配ゆるやかなりければ、舟の停まりしあたりも、水は五尺に足らざるべし。されど岸辺の砂は、やうやう粘土まじりの泥となりたるに、王の足は深く陥りて、あがき自由ならず。その隙に隨ひたりし翁は、これも傘投捨てて追ひすがり、老いても力や衰へざりけむ、水を蹴て二足三足、王の領首むづと握りて引戻さむとす。こなたは引かれじとするほどに、外套は上衣と共に翁が手に残りぬ。翁はこれをかいやり棄てて、なほも王を引寄せむとするに、王はふりかへりて組付き、かれこれたがひに声だに立てず、暫し揉合ひたり。

これ唯一瞬間の事なりき。巨勢は少女が墜つる時、僅に裳を握みしが、少女が蘆間隠れの杙に強く胸を打たれて、沈まむとするを、やうやうに引揚げ、汀の二人が争ふを見て、もと來し方へ漕ぎ返しつ。巨勢は唯奈何にもして少女が命助けむと思ふのみにて、外に及ぶに遑あらざりしなり。レオニの酒店の前に来しが、ここへは寄らず、これより百歩がほどなりと聞きし、漁師夫婦が苦屋とまやをさして漕ぎゆくに、日もはや暮れて、岸には「アイヘン」、「エルレン」などの枝繁りあひ広ごりて、水は入江の形をなし、蘆にまじりたる水草に、白き花の咲きたるが、ゆふ闇やみにほの見えたり。舟には解けたる髪の泥水にまみれしに、藻屑もくずかかりて僵れふしたる少女の姿、たれかあはれと見ざらむ。をりしも漕来る舟

に驚きてか、蘆間を離れて、岸のかたへ高く飛びゆく螢あり。あはれ、こは少女が魂たまのぬけ出でたるにはあらずや。

しばしありて、今まで木影こかげに隠れたる苦屋の燈ともしび見えたり。近寄りて、「ハンスルが家はここなりや、」とおとなへば、傾きし簷のきばの神の贊ねえ求めつるよ。主人はベルヒの城へきのふより驅かりとられて、まだ帰らず。手當てあてして見むとおもひ玉はば、こなたへ。」と落付きたる声にていひて、窓の戸ささむとしたりしに、巨勢は声ふりたてて、「水に墜ちたるはマリイなり、そなたのマリイなり」といふ。老女は聞きも畢おわらず、窓の戸を開け放ちたるままにて、桟橋さんばしの畔ほとりに馳出はせいで、泣く泣く巨勢を扶たすけて、少女を抱きい

れぬ。

入りて見れば、半ば板敷にしたるひと間のみ。今火を点^{とも}したりと見ゆる小「ランプ」竈^{かまど}の上に微^{かすか}なり。四方の壁にゑがきたる粗末^{よも}なる耶蘇^{ヤソ}一代記の彩色画は、煤^{すす}に包まれておぼろげなり。藁^{わら}火焚^{びた}きなどして介抱しぬれど、少女^{よみがえ}は蘇^{よみがえ}らず。巨勢^{よし}は老女^{かめ}と屍^ねの傍^{わら}に夜をとほして、消えて迹^{あと}なきうたかたのうたてき世を唧^{かこ}ちあかしつ。

時は耶蘇曆千八百八十六年六月十三日の夕^{ゆうべ}の七時、バワリア王ルウドヰヒ第二世は、湖水に溺^{おぼ}れて殂^そせられしに、年老いたる侍医グツデンこれを救はむとて、共に命を殞^{おと}し、顔に王の爪痕^{そうこん}を留めて死したりといふ、おそろしき知らせに、翌^{あくる}十四日ミニンへ

ン府の騒動はおほかたならず。街の角々には黒縁取りたる張紙みに、この訃音を書きたるありて、その下には人の山をなした。新聞号外には、王の屍見出だしつるをりの模様に、さまざまの臆説附けて売るを、人々争ひて買ふ。点呼に応ずる兵卒の正服つけて、黒き毛植ゑたるバワリア鎧戴ける、警察吏の馬に騎り、または徒立にて馳せちがひたるなど、雜沓いはんかたなし。久しく民に面を見せたまはざりし国王なれど、さすがにいたましがりて、憂いを含みたる顔も街に見ゆ。美術学校にもこの騒ぎにまぎれて、新に入し巨勢がゆくへ知れぬを、心に掛くるものなかりしが、エキステル一人は友の上を気づかひゐたり。

六月十五日の朝、王の柩のベルヒ城より、真夜中に府に遷され

しを迎へて帰りし、美術学校の生徒が「カツフェエ・ミネルワ」に引上げし時、エキステルはもしやと思ひて、巨勢が「アトリエ」に入りて見しに、彼はこの三日がほどに相貌そうぼう変りて、著るく瘦やせたる如く、「ロオレライ」の図の下に跪ひざますきてぞゐたりける。

国王の横死おうしきの噂うわさに掩はれて、レオニに近き漁師ハンスルが娘や一人、おなじ時に溺れぬといふこと、問ふ人もなくて已みぬ。

青空文庫情報

底本：「舞姫・うたかたの記 他三篇」岩波文庫、岩波書店

1981（昭和56）年1月16日初版発行

1999（平成11）年7月15日36刷

底本の親本：「鷗外全集 第二巻」岩波書店

1971（昭和46）年12月初版発行

初出：「柵草紙」

1890（明治23）年8月

入力：よしだひとみ

校正：松永正敏

2000年7月18日公開

2011年8月12日修正

青空文庫作成ファイル：

このファイルは、インターネットの図書館、青空文庫 (<http://www.aozora.gr.jp/>) で作られました。入力、校正、制作にあたつたのは、ボランティアの皆さんです。

うたかたの記

森鷗外

2020年 7月13日 初版

奥 付

発行 青空文庫

URL <http://www.aozora.gr.jp/>

E-Mail info@aozora.gr.jp

作成 青空ヘルパー 赤鬼@BFSU

URL <http://aozora.xisang.top/>

BiliBili <https://space.bilibili.com/10060483>

Special Thanks

青空文庫 威沙

青空文庫を全デバイスで楽しめる青空ヘルパー <http://aohelp.club/>

※この本の作成には文庫本作成ツール『威沙』を使用しています。

<http://tokimi.sylphid.jp/>